



**Schnell zurechtfinden:** Das Layout und die Funktionen des MANN-FILTER-Online-Katalogs und der CD-ROM sind identisch.

Foto: MANN-FILTER

## Mit zwei Klicks zum Filter

► Mit einem um 140 neue Typen erweiterten Produktangebot ist die zweite jährliche Ausgabe des MANN-FILTER-Katalogs auf CD-ROM erschienen. Benutzerfreundlichkeit, insbesondere Übersichtlichkeit, steht auch bei dieser Idee im Vordergrund: Mit lediglich zwei Klicks gelangt der Anwender in die Kataloganwendung und findet den passenden MANN-Filter unter rund 3200 Filtertypen für über 105.000 Anwendungen schnell und unkompliziert. Ein wichtiger Vorteil für Nutzer des MANN-FILTER-Online-Katalogs: Das Layout und die Funktionen des MANN-FILTER-Online-Katalogs und der CD-ROM sind identisch. Der Online-Nutzer profitiert von dem dadurch entstehenden Wiedererkennungseffekt. Handel und Werkstatt können die MANN-FILTER-Katalog-CD-ROM kostenlos anfordern per Fax: 0 71 41/98-25 58 oder per E-Mail: [customer-service@mann-hummel.com](mailto:customer-service@mann-hummel.com).

## Zuverlässige Fahrzeugdiagnose

### ► Axone 3 mobile: Nfz-Diagnosesystem mit Reparaturinformationen

**ELEKTRONIK.** Eine professionelle Nutzfahrzeugwerkstatt muss heute in der Lage sein, präzise Diagnosen durchzuführen.

Das wiederum setzt den Zugriff auf die Steuergeräte aktueller Nutzfahrzeuge und Anhänger voraus. Das Anzeigen von Messwerten und Schaltzuständen, das Lesen und Löschen von Fehlermeldungen, das Aktivieren und

Programmieren von Komponenten und die Servicerückstellung in Wartungssystemen sind dabei nur einige notwendige Arbeiten des Werkstattalltags. Das von Eichstädt Elektronik angebotene Axone 3 mobile ist ein speziell auf die Bedürfnisse von Nfz-Werkstätten entwickeltes und herstellerübergreifendes Diagnosegerät. Die Bedienung über den Touchscreen-Monitor

## Wasserkühlung für mehr Power

**WERKSTATT.** Gleich zwei Neuerungen hat die Firma Lorch Schweißtechnik ins Programm genommen. Das neue Hochleistungs-Wasserumlaufkühlgerät WUK 6 macht aus der Lorch T ein komplettes Werkstattschweißgerät. Das Kühlgerät eignet sich zum Anschluss ans 230-V-Netz und bietet eine Normkühlleistung von 0,53 kW. Mit den integrierten Geräterhaltern ist das Brennerkühlgerät schnell an die T-Serie gekoppelt und sorgt per LorchNet-Verbindung für bedarfsgerechte Steuerung und permanente Überwachung des Kühlmittelschleifens. Im Lieferumfang enthalten sind 3 m Netzkabel mit Schukostecker, inklusive LorchNet-Verbindung zur Stromquelle und Bedienerhandbuch. Mehr Bewegungsfreiheit für die Schweißgeräte Lorch T und HAT verspricht der neue Maxi-Trolley. Mit seinen großen, stabilen Rädern stellen Treppen kein Hindernis mehr dar. Die Stromquelle befindet sich stets ergonomisch korrekt und sicher auf Arbeitshöhe. Schnelles Fixieren und Abnehmen der Anlage sind ebenso durchdacht, wie die zahlreichen Aufnahmen für Schweißzusatzstäbe, Elektroden, Werkzeuge und Zubehör. Der Maxi-Trolley bietet auch genügend Platz für ein zusätzliches Kühlgerät.

Die Firma Lorch Schweißtechnik feiert in diesen Tagen ihr 50-jähriges Firmenjubiläum. Seit ihrer Gründung gehörte sie zu den führenden Unternehmen der Schweißtechnik-Branche. Viele der bei Lorch entwickelten Innovationen sind heute weltweit Standard. Lorch versteht sich dabei als Lösungslieferant und Partner für den Mittelstand in Handwerk und Industrie – und beliefert mittlerweile 40 Länder weltweit.





**Schnelle Diagnose:**

*Das Axone 3 mobile ist ein speziell auf die Bedürfnisse von Nfz-Werkstätten entwickeltes und herstellerübergreifendes Diagnosegerät.*

Fotos: Eichstädt Elektronik

ist einfach und schnell erlernt. Die anfallenden Reparaturarbeiten lassen sich in der eigenen Werkstatt durchführen, die Instandsetzungszeiten verkürzen sich und

die Kosten werden reduziert. Das Axone 3 mobile ist 263 x 308 mm groß und hat eine Bildschirmauflösung von 800 x 600 Pixel. Als Betriebssystem für diesen Werk-

statt-Diagnose-PC wird Windows XP verwendet. Ein interner Lithium-Ionen-Akku versorgt das Gerät mit Strom. Dieser wird über des externe 230-V-Netzteil nachgeladen. Während der Diagnose wird das Gerät direkt über die Diagnosebuchse mit der Fahrzeugspannung versorgt. Das mitgelieferte Diagnosemodul lässt sich gegen ein Oszilloskop-, CAN-Bus-Diagnose- und Batterie-/Startertestmodul austauschen. Eine integrierte Digital-Kamera und die weltweite GSM-Diagnoseverbindung zeigen, dass das Axone 3 mobile für die Zukunft gerüstet ist.

Wer das Gerät testen möchte, kann das über die Firma Eichstädt Elektronik zu einem geringen Unkostenbeitrag bestellen. Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer (03 36 38) 6 33 97.



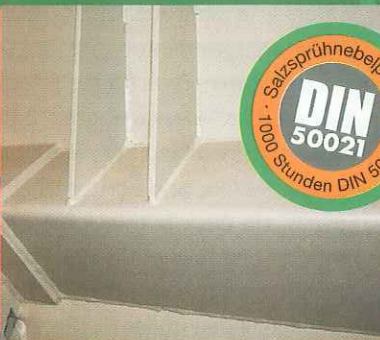
Professionelle Farben



Since 1932



Dietmar Kreuz - Niederlassungsleiter



**100 Prozent blei- und lösungsmittelfreie Systeme**

- > Die Lösung für die künftige EU-Gesetzgebung
- > Montage- und steinschlagbeständig in nur einer Stunde
- > In allen Farben reproduzierbar



Mol Lacksysteme GmbH  
 Rosenstraße 27  
 79211 Denzlingen  
 Tel. 07666 / 88 49 454  
 Fax 07666 / 88 49 458

[www.mol-lacksysteme.de](http://www.mol-lacksysteme.de)